

Філодѣй преподобный о́тецъ
на́шъ, бѣ́вый ѿгѣменъ словѣсныхъ
пáствы ѿнокѡвъ, ꙗ́же въ сѣна́хъ, ѿ
сегѡ́ радн сѣна́хъ нарнцáемый, въ
кóн процвѣтѣ́ времяа́, ѿ скончáса,
бездѣстнѡ. Настоя́щю же сѣю
кни́гѣ, на четы́редесать гла́въ раз-
дѣлѣ́ннѣю, ꙗ́кѡ прензрáднѣ ѿмъ
сочинѣ́ннѣю, ѿ мно́жайшѣа, ѿже
немóщнѡ ѿзрецѣ́, дѣ́овныа пре-
мѣдрости ѿ дѣшѣ́вныа пóльзы ѿс-
пóлненнѣю, кѡ лѣ́кѣ прóчнхъ гла́въ
ѡ́ трезвѣ́нѣи прнсоединѣ́ти не бѣ́

оу́гóднѡ прáведникѸ. Мно́гагѡ же
и́ трéбѸетѸ. ПрáвнломѸ бо ѿнѸю
и́звѣстнымѸ трезвѣнїѡ, и́ хранéнїѡ
оу́мѡ, и́ чистотѸ сердéчныѡ нареци́и
мóцнѡ непогрѣшнѣтельнѡ вѸ
и́стинѣ.

Преподóбнагѡ ѿцѡ́у на́шегѡ
ФИЛОФЕЯ СИНѦЙСКАГѡ, главнѣзны
ѡ́ трезвѣнїи, мѣ.

Ѧ. Ёсть въ насъ мысленная
брани, чуждственныа лютеѣшаа: ѡ
подобаетъ дѣлателью благочестїа
тещи, ѡ къ намѣренїю слѣдовати
оумнѣ, еже совершеннѣ памать
бжїю въ сѣрдцѣ ꙗкоже енсеръ, ѡ
камень честенъ стажатъ: ѡ по-
добаетъ всѣмъ ѡставити, ѡ тѣло, ѡ
самю настоѣщую жизнь презирати,
да бѣа единого въ сѣрдцѣ имѣемъ.
Довлетъ бо: рече бжественный
златоустъ, бгѡвндѣнїе оумное по-
губити лѣкѣвыа сѹпостѣты.

Ѣ. Всѣю оубо сілою должны сѣть
мысленнѣ подвизѣющіеся дѣхѣвнаѣ
дѣланіѣ изъ бжѣственныѣхъ писаній
извѣрѣти, и ко оумѣ, ѣкоже цѣль-
бонѣсныѣ плѣстыри прилагѣти: и
ѡ оутра, глаголетѣ, съ опасною
пѣмѣтїю бжїею, и непрестѣнною въ
дѣшѣ іисѣ хрїтѣ молїтвѣю, мѣже-
ственнѣ и стрѣгѣ стоѣти во вра-
тѣхъ сѣрдца, и оубѣвѣти мысленною
стрѣжею всѣ грѣшныѣ землѣ, и
востѣргѣмъ и прѣтѣжѣніемъ вѣр-
ныѣ пѣмѣти бжїѣ посѣцѣти главы

сильныхъ ѿ гдѣ, и начала ратныхъ
помысловъ. Понѣже вѣмы и въ
мысленныхъ подвижѣхъ бжественное
нѣкое дѣланіе и чинъ. И снѣ по-
добаетъ нѣдащымъ творити, дон-
деже настѣнетъ снѣденіѣ время:
потомъ же благодарѣвшимъ гдѣи,
ѣди нагѡ радн челоѡколѡбїѣ сѡгѡѡ
насыщающемѡ насъ пнѣю, и дѡ-
хѡнѣ и тѣлѣснѣ, пѡмѡтїю смѣртн
и поѡченїемъ подобаетъ нѣзнѡратн
себѣ, и въ настѡпѡющїи дѣнь пѡкн
оѡтреннагѡ дѣла крѣпкѡ держѡтн-

сѡ. ѿдвѣ́ бо сѣ́це на всѧ́къ дѣнь
творѧ́ще, ѡ́бѣ́гнѹти возмóжемы
ѡ́ гдѣ́ мрѣ́жѣи мѣ́сленнаго врагѧ́,
ѡ́же о́укоисѣ́ваѧъ въ насъ ражда́ютъ
три сѣ́а: вѣ́рѹ, надѣ́ждѹ ѡ́ любóвь.
И вѣ́ра во́истиннѹ о́устроѧ́етъ насъ
бо́агнѣа бѣ́а: надѣ́жда же, прехо́дѧ
ра́бскѣи стра́хъ, съ любóвїю бѣ́жїею
соеднѧ́етъ чело́вѣ́ка, занѣ́ о́упова́нїе
не посрамѣ́тъ: по́нѣже ражда́ти
вѣ́сть сѹ́гѹбѹю любóвь, ѣ́юже за-
кóнъ ѡ́ проро́цы вѣ́сѧтъ. Любѣ́ же
нико́лѣже ѡ́па́даетъ съ тѣ́мъ, ѣ́го-

же вни́ою бѣва́етъ ѿ въ сѣмъ
вѣцѣ прича́стникъ своемъ, испол-
ня́ющемъ бж́ественныя законопо-
ложѣнїа, ѿ въ еѣщемъ.

Г. Рѣ́дко же ѣсть сѣлѣ ѿверѣ-
стѣ ѿмѣмъ безмѣлѣстѣющыа.
ѿ ѿнѣхъ то́чїю ѣсть сѣ, ѿже
бж́ественнѣю благода́тъ, ѿ ѿтѣ-
шенїе сѣю вѣцїю приблѣжити къ
себѣ ѿхнѣра́ютсѣ. ѿце ѿбѣ любо-
мѣдрїе ѿ хрѣтѣ, во блудѣнїи ѿмѣ
ѿ трезвѣнїи ѿмно́е ѿно́е дѣланїе
проходѣти хѣщемъ, воздержанїемъ

мно́гихъ ѿстѣи оумѣ пѣть сѣи
начнемъ, мѣрою ѿстѣи ѿ питѣи
по силѣ прѣемлюще. Глаголетсѣа во
трезвѣнїе прѣведнѣ, пѣть въ цар-
ствїе ведѣщїи, ѿ въ сѣще внѣтрѣ
насъ ѿ въ вѣдѣщее. Оумное же дѣла-
нїе ѿкѣ содѣловающее ѿ оубѣлаю-
щее нрѣвы оума, ѿ ѿ страстнаго
въ безстрастное прелагающее, ѿкѣн-
цѣ свѣтломѣ оуподоблѣетсѣа, ѿмже
бѣз прїи́кши ѿвлѣетсѣа оумѣ.

Ѧ. ѿ ѿдѣже смнрѣнїе ѿ пѣмѣть
бѣжѣа, ѿзъ трезвѣнїа ѿ вни́мѣнїа

состо́аща, ѿ ч́астаа моли́тва про-
т́ивъ врагѡвъ воздвиз́аемаа, та́мъ
ѣсть мѣсто бѣж́їе, ѿ нѣ серде́чное
небо, въ нѣмже бѣсѡвскѣй по́лкъ
страш́ится пребыва́ти, ѡбита́ющаго
ради въ ѡномъ мѣстѣ бѣа.

Ѣ. Ничто́же многосло́віа ѣсть
смѣтл́ительнѣе, ѿ азѣ́ка невоз-
де́жнаго сло́ва, ѿ ничто́же па́че
мо́жетъ состо́а́нїе ду́шѣ потребе́ти.
Ѣже бо на вса́къ де́нь назида́емъ,
ѡно̀ разруша́етъ, ѿ ѣже трѣдо́мъ

сообра́емъ, ѡзыкобóлѣемъ дѹшà рас-
точáетъ. Чтó во Ѿнагѡ гóрше:
неудержíмо слò. Подобáетъ оўбо
Ѿномѹ часть предѣлъ положíти,
и нѹждѹ наложíти и подавíти
Ѿной, и да сн́це рекѹ, ѣ́же на по-
трéбѹ тóчїю слѹжíти. И ктò и́зрещи
мóжетъ всю ѿ ѡзы́ка бывáющѹ
дѹшéвнѹ тцетѹ;

Ѹ. Пéрваѧ двéрь, ввoдáщаѧ въ
мы́сленный іерѹсал́имъ, во вни́маніе
оўмà, ѣ́сть молча́ніе оўстъ въ ра́-
зѹмѣ, ꙗ́ще и не безмóлвствѹетъ

ѢЩЕ ѿмз. Вторѡа же, ѿ брѡшенз
и пнѣи воздержѡнїе ѿмѣренное.
Трѣтѡа, ѿмз и тѣло ѡчищающаа,
смѣрти непрестѡннаа пѡмѡть и по-
ѡченїе. Сеѡ ѡзз красотѡ ѡднѡю
ѡзрѣвз, и дѡхомз, ѡ не ѡкомз
ѡѡзвленз и ѡслаждѣнз бѡвз, сѡпрѡ-
гѡ мнѣ вз сѡмз жнѣи вохотѣхз
стажѡти, рѡчнѣтель бѡвз благо-
лѣпѡа тоѡ и чѣстности. Кѡкѡ ѡсть
ѡнѡ смнрѣнна, радостопечѡльна, раз-
смотрѣтельна, прнстрѡшна бѡдѡща-
гѡ прѡведнагѡ нѡстажѡнѡа, боѡщаа

Щага́тельства жнті̀а: њ ѿ чѣв-
ственныхъ о́чезъ вѣдѣ живѣтнѣ
цѣлн́тельнѣ ѡбѣче ѡсточа́ти, ѿ
мы́сленныхъ же о́чезъ ѡсто́чникъ
ѡспѣска́ющн̄ премо́дрѣншыѧ мы́сли,
ѡже течѧ ѡ скачѧ веселн́тъ смы́слъ.
Сн̄ю, ѡакоже рѣхъ, дцѣрь ѡда́мовѣ,
пáмать, глаго́лю, смѣ́рти, жаждáхъ
прн́снѡ сожн́тельннцѣю ѡмѣ́ти, ѡ
сз нѣю спáти, ѡ сз нѣю бесѣ́довати,
ѡ что ѡмать бѣ́ти по ѿложѣнн̄
сегѡ тѣлесѣ, соствáзовати: но не

ПОЗВОЛѦЛО МНОГѦЦИ СКВѢРНОЕ ЗА-
БВѢНІЕ, ѠМРАЧѢННАѦ ДІАВОЛА ДЦѢРЬ.

З. ЁСТЬ БРА́НЬ, ВТА́ЙНѢ Ѡ ДѦХѠВЪ
ЛѦКА́ВСТВІѦ ЧРЕЗЪ ПО́МЫСЛЫ СЪ ДѦШЕ́Ю
СРАЖА́ЮЩАѦСѦ. НЕВѢ́ДНМѢ́Й БО Ё́НЪ СЪ-
ЩЕ́Й Ѡ СЛОЖЕ́ЛѦТЕЛЬНЫѦ СѢ́ЛЫ Ѡ́НЫѦ,
ПОДО́БНѢ Ё́Ѧ СЪЩЕСТВѦ, НЕВѢ́ДНМОЮ
БРА́НІЮ КЪ НЕ́Й ПРИХО́ДѦТЪ. Ѡ МО́ЩНО
ВѢ́ДѢТИ МЕЖДѦ Ѡ́НЫМИ Ѡ СЕ́Ю, Ѡ
О́РѦЖІѦ, Ѡ ѠПОЛЧѢ́НІЕ Ѡ ЛѢ́СТНЫѦ
ПРЕ́ЛЪЩЕ́НІѦ, Ѡ БРА́НЬ СТРА́ШНѦ, Ѡ
СРАЖѢ́НІЕ РА́ТНИЧЕСКО, Ѡ ПОБѢ́ДЫ Ѡ
ПОБѢ́ЖДЕ́НІѦ Ѡ ѠБОЮ́ СТРАНѦ. Ё́ДНѦ-

нѣмъ же не достѣточествуетъ сѣа
мѣсленнаа брань: ѿнже поучаемъ,
предъ чѣственною бранію, вѣременемъ
предѣставленіа рати. Чѣственнаа
во брань навѣче и вѣмѣ себѣ, и
чїнъ ѿпредѣлѣти: ѿнаа же без-
вѣстнѣ предлагаетъ, внезапѣ ѿ
самыа среды сѣрдца подѣдѣа, дѣшѣ
оумерщивлѣетъ грѣхѣмъ. Чесогѣ рѣ-
ди, и почитѣ подвигъ сѣи и брань
составлѣетсѣ на ны; да не бѣдетъ
исполнѣма намѣ вола бѣжїа, ѿ
нѣнже мѣлнмѣ глагѣлюще: да бѣ-

ДЕТЪ ВЪ НАСЪ БОЛА ТВОА (ΛΙΚΗ ΑΙ-
Ε). БОЛА ЖЕ СІА СЪТЪ ЗАΠΩΤΕΔΗ
ΕΞΕΙΑ. Η ΑΨΕ ΚΤΟ Ω ΓΔΕ ΟΥΜΖ
ΕΒΟΗ ВЕΛΜΗ ΤΡΕΖВЕННѢ ПОСТАВНВΖ
Ω ΠΡΕΛΕΣΤΗ Ε΢ΩВΖ, ВХОДЫ ΗΧΖ Η
ΠΗΠΛΕΤΕΝІА, Ω ΜΕЧТАНІЙ СОСТА-
ВΛАΕΜΥА, ΤЦАΤΕΛЬНѢ ΟΥСМΑΤΡΗΒΑ-
ΤΗ ΕΔДЕТЪ, ΩΒΡΑΨΕΤЪ ΗΧΖ ΗСКΔСОМΖ.
ТѢМЖЕ Η ΓΔΒ, ΠΡΟΤΗВЪ ΕΚΒΕΡΝΥΧΖ
Ε΢ΩВΖ НАМѢРЕНІЕ ΠΡΟΤΑΖАА, ΗΑΚΩ
ΕΓЪ, ПОМЫШΛΕΝІА ΗΧΖ ΠΡΕДВІДАА, СО-
ΠΡΟΤΗВЪ ΗΧΖ НАМѢРЕНІА ЗАΠΩΤΕΔΗ

своѡ, съ прецѣнїемъ престѹпáющимъ,
положнѣ.

Ѣ. Ёгда въ навькновѣнїи нѣкоемъ
бывáемъ, воздержáнїѡ глагóлю, ѡ
оудалѣнїѡ ѿ ѡблáющихсѡ сѡлзъ,
пáтьмѣ чѹствы производíмыхъ,
пóслѣ сего̀ возмóжемъ ѡ сѣрдце
бл҃гостнѣ со іисомъ, ѡ ѿ негѡ̀ сѣрдцемъ
просвѣщáтисѡ, ѡ со желáнїемъ нѣ-
кїимъ тѣплымъ бл҃гостыїни ёгѡ̀
оумóмъ вкѹшáтн. Понѣже не ѡно́гѡ
радн чесо́гѡ̀ ѡчищáтн сѣрдце закóнъ
прїѡ́хомъ, но ѡ́кѡ да ѿблакомъ

лѹкѣвствѣи, ѿзшѣдшимъ ѿ воздѹха
сердѣчнаго, ѿ расточѣвшимсяъ ча-
стымъ вниманїемъ, ꙗко во вѣдрен-
ный день чїстѣ видѣти возмó-
жемъ сóлнце прѣвды, іиса, ѿ ѿ ча-
сти просвѣтитиса во оумѣ словесѣ
величїеи ѿг҃ѡ. Понѣже не вѣдѣмъ
ꙗвлѣтиса ѡбыкóша, но тóчїю ѡчи-
щающимъ смыслъ.

Ѹ. Сн҃це себѣ на всѣхъ день по-
добѣтъ совершати, ꙗковѣимъ по-
добѣтъ ꙗвѣтиса предъ б҃гомъ. Гла-
голетъ бо прорóкъ ѡсїа: Мнѡгость

и ѿдѣ хранѣ, и приближаѣа къ
бг҃у твоєм҃у вѣнѣ (ѡсѣн бѣ: 5). И
пѣкн малахїа ѿ лицѣ бж҃їа глаго́-
летъ: сѣнѣ сла́внѣтъ о́цѣ, и ра́бъ го-
сподѣна своегѡ оубо́нѣа: и ѡ́це
о́цѣ ѣсмь ѡ́зъ, то гдѣ́ сла́ва моѣ;
и ѡ́це гдѣ́ ѣсмь ѡ́зъ, то гдѣ́ ѣсть
стра́хъ моѣ; глаго́летъ гдѣ́ вседер-
жѣтель (малах. 3: 5). И апѣлѣ: ѡчѣ-
стнмъ себѣ, глаго́летъ, ѿ всѣ́кѣа
сквѣ́рны плѣ́тн и дѡ́ха (ѡ корѣнѣ.
3: 3). И премѡдрѣсть пѣкн: Всѣ́цѣмъ
хранѣнїемъ блюдѣ твоѣ сѣрдѣе: ѿ

сѣхъ бо исхóдъ животà (прѣтч. д̄:
к̄г). И гдѣ и҃сѣ хрѣтóсѣ глагóлетъ:
ѡчѣстн внѣреннее стклáнныцы, да
бѣдетъ и внѣшнее чѣсто (мат. д̄. к̄г:
к̄с).

Г. Безвремѣнныѧ бесѣды ѡвогда
нѣнависть въ слѣшателихъ къ намъ
раждáютъ, ѡвогда́ же оу́корѣзны и
посмѣѣнїѧ въ зазирáющихъ безѣмїе
глагóловъ: иныѧ же ѡсквернѣнїе
сѡвѣстн, иныѧ ѡсѣждѣнїе ѡ бѣа, и
печáль дѣа сѣ́агѡ. Ёже и ѣсть
оужáснѣншее всегѡ ино́гѡ.

Ѧ. Ѡчища́ѡ сѣрдце своѡ, ѡ ѡзъ-
кóрене ѡсторга́ѡ ѡ гдѣ грѣхъ, ѡ
трѣдѡ́ѡ рѣзѣма рѣди бж́ествен-
нѣѡша, ѡ оумóмъ вѣдѡ мнóгымъ
невѣдѡмаѡ, не дóлженъ ѣсть сегѡ
рѣди на нѣкоего взнмѡ́тѡ. Ни-
что́же бо чистѣѡше ѣсть въ со-
здѡ́нїѡхъ безплóтнагѡ, ни что́же
ѡггѡ разѣмнѣѡше. Но вознѣсѡ́ѡ
дѡ́волъ ѡ́кѡ мóлнїѡ съ небесѣ ѡнъ-
вѣрженъ бѣсть, сѡ́це высокомѣдрїе
ѣгѡ въ нечистотѣ́ предъ бѓомъ

вмѣнено бысть. Явлѣни же сѣтъ
злато ископавѹщѣи.

Ѣі. Глаголетъ апѣлз: подвижѹща,
ѡ всѣхъ воздержѣтѣа (а корінѣ. ѡ:
кѣ): ѣкѡ нѣсть мѡцно съ насыщѣ-
нїемъ брѹшенъ (а тїмоѣ. ѡ: г), про-
тївѹ начѹлз ѡ властѣи невїднмыхъ,
ѡ сложелѣтельныхъ лѹкѹвыхъ снлз,
ѡполчѣтѣа плѡтїю сѣю слоотрадѣ-
тельною свѣзаннымъ, ѡ прїснѡ по-
хотѣвѹщею на дѹхъ. Не бѡ єсть
цѣрствїе бжїе брѹшно ѡ пнтїе (рїмл.
ѡ: зї). Мѹдровѹнїе плѡтскѡе, враждѹ

ѣсть на бѣа: законѹ бо бжїю не
покарѣтсѧ, ниже бо мѡжетъ (рїмл.
н: 3), глаголетъ. ꙗвѣ, ꙗкѡ сегѡ
радн не мѡжетъ, понѣже зѣмлено
сѹще, со жѣлчїю, ѡ кровїю мокро́тою
смѣшенно, ѡ прїснѡ до́лѹ стремѧ-
щеесѧ, прїснѡ пристра́ствѹетъ къ
зѣмнымъ, ѡ оꙋслажда́етсѧ погнѣаю-
щимн сла́достьмн настоѧщагѡ вѣка.
Мѹдрова́нїе бо плотскѡе, смѣръ
ѣсть: сѹщїи же во плѡти, бѣѹ
оꙋгоднѣти не мѡгѹтъ (рїмл. н: 5, н).

ГІ. Мно́гое же смѣрѣніе на́мъ по-
т́ребно прилежа́щимъ къ хранѣнію
о́умъ ѿ гдѣ, пѣрвѣе предъ бгѣмъ и
людьмъ. Многообразнѣ же всегда
должны е́смы сокраща́ти се́рдце,
всемѹ смѣра́ющеѹ ѿбѣча́ющеѡ. Со-
краща́ти же и смѣра́ти вѣсть се́рд-
це па́мать дрѣвнѣгѡ на́шегѡ въ
мірѣ житіѡ, а́ще соверше́ннѣ мы
па́матѹемъ, и па́мать согрѣше́ній
всѣхъ ѿ младенчества, по вѣдѹ
о́умѣмъ разсматриваемыхъ, кромѣ
плотскѣхъ, е́хъ бо воспомина́ніе

вредно ѣсть: и смръѣти вѣсть, и
слѣзы раждаѣти, и ко благодарѣнїю
вѣжїю всесердечнѣ насъ подвижѣти,
ѣкоже и всегдашняя и ѣвственная
пѣмѣть смѣрти. Сїѣ бо и плачь
раждаѣтъ со сладостїю нѣкоею и
радостїю, и трезвѣнїе оумѣ. Крѣпцѣ
же смръѣтъ мудровѣнїе превоз-
несѣннѣ възвѣрати на зѣмлю, и
пѣмѣть страстѣй гдѣ нашего іиса
хрїста, по вѣдѣ и сїмъ пѣмѣтїю
собираѣмымъ и воспоминаѣемымъ.
Слѣзы же и сїѣ подаѣтъ. И свѣрхъ

сегѡ смнрѧютъ дѡшѡ ѡ мнѡга
благодѣѧнїѧ бѣжѧ, ꙗже къ нѧмъ,
по вѣдѡ ѡсчислѧемыѧ ѡ разсмѧтрѣ-
ваемыѧ, понѣже къ гѡрдымъ бѣ-
сѡмъ брѧнь ѡмѧмы.

Ѧ. Не ѡрицѧсь ты по самолюбію
снцевѣхъ спасѣтельныхъ врачевѧнїѧ
дѡшѧ. Занѣ нѣси прѡчее хрѣтѡвъ
оученїкъ, ѡ ниже пѧвловъ подражѧ-
тель, ꙗже нѣсмь доволенъ, глаго-
летъ, нарецисѧ ѡплъ (ѧ корїнѧ. ѣ:
ѧ). ѡ пакн: сѡцаго пѣрвѣе хѡльника
ѡ гонѣтелеѧ ѡ досадѣтелеѧ, зрѣши

ли, горделиве, сѣго, ꙗко не за-
бываше первѣйшее житїе; И всн
же сѣи ѿ нача́ла создáнїа мїра да-
же до нынѣ, въ сїю ѿблaчáхуcя
пocлѣднѣйшю бжїю о́деждю. Зане
и самъ гдѣ нашъ їисъ хрїстосъ бгъ
сый непостижимъ и недовѣдомъ,
и неизглаголанъ, хота показати
путь вѣчныа жнзни и сѣсти во
смрѣнїе ѿблеченъ бѣ во все свое
житїе во плоти. Снце оубо сѣо
смрѣнїе бжественною добродѣтелїю
праведнѡ достóнтъ нарицáтися, и

вѣчнѣю заповѣдїю ѿ оутварїю: ѿ
агглы, ѿ всѣхъ свѣтлыа ѿ бжествен-
ныа оныа силы сѣи добродѣтели
изучаютсѣ, ѿ хранѣтсѣ вѣдѣще,
каковымъ падѣнїемъ падѣ разгордѣ-
выисѣ сатанѣ, ѿ во ѡбразъ тогѡ,
ѣкѡ страшнѣтсѣ подобѣетсѣ падѣнїа
агглыа ѿ челоуѣкомъ, лежѣтсѣ
лѣкѣвыи въ бѣзднѣ, всѣа ныа
тварѣи безчестнѣишимъ предъ бгомъ,
своеѣ радн гордыни показѣсѣ.
Вѣмы же, кїимъ падѣнїемъ ѿ
адамъ ѡ гордыни падѣ. Толїкѣи оубѡ

и́мѹще ѿбразы высокотвѣрныѧ до-
бродѣтели, всѧчески прїснѡ да смн-
рѧемсѧ, ѡлїкѡ мѡцнѡ, сїи оупо-
треблѧюще. Смирнѧмѧ дѹшею и
тѣломъ, и мѹдровѧнїемъ, и хотѣ-
нїемъ, и глаго́лы, и помышлѣньми
и ѿбразомъ, и внѣшнѹ и внѹтрѣшнѹ,
ѡже наипѣче и́скѧти подобѧетъ, да
сѹщаго по насъ и́иса хрїста сѧа бѣжїѧ
и бѣга, протївѹ насъ и́мѣти не
бѹдемъ. Гдѣ бо гѡрдымъ протї-
внѣсѧ, смиреннымъ же даѣтъ бла-
годѧть (прїтч. г: ѡд). И: нечїстъ

прѣдъ гдѣмъ всѣмъ высокосѣрдъ
(прѣтч. ѿ: ѿ). ѿ: смнрѣа себѣ,
вознесѣтсѣ (лѣкнѣ ѿ: ѿ). ѿ: на-
счѣтсѣ ѿ менѣ, ѿкѣмъ крѣтокъ
ѿсѣмъ ѿ смнрѣнъ сѣрдцемъ (матѣ.
ѿ: ѿ). Тѣмъ же внимати подобѣтъ.

ѿ. Зрѣте, глаголетъ спсѣтель,
да не ѿтѣгчѣютъ сѣрдцѣ вѣша (ѿ
корѣнѣ. ѿ: ѿ), ѿ прѣча. Подвнзѣ-
аѣ же, ѿ всѣмъ воздержѣтсѣ.
Всѣмъ ѿѣмъ сѣмъ къ намъ ѿ бжѣствен-
нагѣмъ писѣнѣмъ речѣннаѣмъ вѣдѣще,
воздержѣтѣ житѣе да проведѣмъ. Прѣ-

жде всѣхъ ѿ многыхъ брѣшенъ
ѿвращѣтсѧ чїномъ и ѿбѣчаемъ
добродѣтельнымъ тѣло ѿбѣчимъ,
мѣрою пїиѣ ѿномѣ подающе. Сїце
бо възыгрѣнїѧ и сѧмыѧ похвѣтныѧ
чѧсти оудобѣе оутолѧютсѧ и по-
карѧютсѧ владѣицѣ, сїрѣчь словес-
ной чѧсти, и ѡце подобѣетъ рещи
вѣроѡтнѡ и истиннѡ, и движѣнїѧ
жѡрости. Но и прѡчихъ согрѣшенїи
оудобѣ да оудалѧемсѧ. Занѣ и сїѣ
добродѣтель сѣдѣтсѧ бѣти, и сѣз

ДОБРОДѢТЕЛИ ПРИИМШЫМЪ, ѿЖЕ СО-
ВЕРШЕННѢ ВОЗДѢРЖИВАТИСѢ, СИРѢЧЬ
Ѣ ВСѢКАГѢ ВІДА ЛѢКАВА ОУДАЛѢТИСѢ.
ВННА БО ЧИСТОТЫ ПРЕДВАРНТЕЛНѢ
ѿСТЬ БГЪ, ѿЖЕ ВСѢХЪ ДОБРЫХЪ ВННА
ѿ ПОДАТЕЛЬ: ПОТОМЪЖЕ ѿ Ѣ БРАШЕНЪ
МНОГНХЪ РАВНОЕ НА ВСѢКЪ ДЕНЬ ѿ
ОУМѢРЕННОЕ ВОЗДЕРЖАНІЕ.

Ѹ. ꙗкоже сѢТАНА СОПРОТИВЛѢЕТ-
СѢ БГОВИ, ВО ѿЖЕ НЕ БЫТИ БОЛИ
БЖІЕН: ꙗже ѿСТЬ ЗАПОВѢДИ ѿМНЖЕ
ПОКѢШАЕТСѢ ВОСПРЕТІТИ Ю НАМН,
РАТѢЕТЪ НА БГА: СИЦЕ ПАКИ НАМН

хóщетъ бѣ́тъ совершáтисѧ всеѣ́тоу
ѣ́гоу во́ли, ꙗ́же е́сть, ꙗ́коже рекóхъ,
бѣ́жественныѧ ѡ́ животворныѧ за́-
повѣди, ни злагáа нáми, ѡ́ сво́ею
пóмощію пáгубное намѣ́реніе лѣ́ка-
ваго. Врáжїе бо несмы́сленное хотѣ́-
ніе, ѣ́же мнѣ́тъ бѣ́тъ сопроти́влá-
тисѧ, ѡ́мнѣ́ше наръшáетъ ѡ́нъ за́-
повѣди ѣ́гоу, сáмъ напро́тивъ бѣ́тъ
человѣ́ческою нѣ́мощію ни звра́щаетъ:
ѡ́ зрѣ́, ꙗ́ко не тáкѡ е́сть. Всѧ́
о́убо бѣ́жественнаго ѣ́вѣліа за́повѣди,
трича́стности дѣ́шнѣ́ мнѣ́тъ законо́-

полагати, и здравѣ оному творити
тѣмъ, ꙗже повелѣвають: паче же
не точию мнѣтѣ, но и истинно
оному здравѣ творятъ. Протѣвѣ сеѣ
оубо трнчастности души, видѣтѣ
и дѣволъ ноцию и днѣмъ ратовати.
Ѣще съ трнчастностию ратуетъ са-
танѣ, ꙗвѣ, ꙗко и со заповѣдми
хрѣстовымъ ратуетъ. Хрѣтосъ бо трн-
частности души заповѣди законо-
полагаетъ, ꙗже сѣтъ: ꙗростнаѣ,
желѣтельнаѣ и словѣснаѣ. И смотри:
гнѣваѣйсѣ на брата своего всѣ,

повѣнѣнъ ѣсть ѿдѣ (матѣ. ѣ: ѣв),
и прѣчаа ѣгѣ заповѣданїа: ѣ
цѣльбѣи ѣроути. Брагъ же пакѣ за-
повѣдѣ ѣю, и ѣже ѣ нѣи, по-
кѣшаѣтѣа ннзвратїти внѣтрѣ по-
мыслѣ любопрѣнїи, слопомнѣнїа и
завнѣти. Вѣсть бо и ѣамъ ѣпо-
стаѣтъ, ѣкѣ ѣроутиаа чаѣти на-
стаѣннѣъ ѣсть словѣснаа, и на
ѣю ѣакоже рекѣхъ, помыслѣ стрѣ-
лаа мнѣнїаааи завнѣти, любо-
прѣнїаа, раѣпрѣ, лѣѣти, тѣцѣслаѣвїаа,
склонѣѣтъ словѣснѣю чаѣтъ ѣстаѣ-

внѣти своѣ нача́льство, ѡ вѣ́дѣти ꙗ́ро-
сти о́удѣ, ѡ неправла́емѣю о́нѣю
ѡста́вѣти. ꙗ́рость же ꙗ́коже
ко́рмчаго ѡвѣ́ргши ѡзнѡ́сѣтъ сло-
веса́ чре́з о́уста̀ подлежа́вшаѡ въ
се́рдцѣ, ꙗ́же по́мысли вра́жїи ѡ
ѡ нерадѣ́нїемъ о́умѡ въ се́рдцѣ
бѣ́ша сокровѣ́на, ѡ се́рдца вмѣ́стѡ
бѣ́жѣственнагѡ дѣ́а, ѡ бѣ́жѣственныхѣхъ
мы́слей, тогда́ сло́бы ѡще ѡспѡ́л-
нено вѣ́дѣти мо́цно, ꙗ́коже рече́
гдѣ: ѡ ѡзбѣ́тка се́рдца глаго́лютъ
о́уста̀ (лѣкнѣ ѡ: мѣ). ꙗ́ще бо во

глаго́лы внѣ́търь по́дча́емаа лѣка́-
выи ѿзвѣстѣ̀ возмо́жетъ: ꙗ́тъз бы́-
выи не рака̀ бра́тъ то́кмѡ рече́тъз,
и ю́родъ, но и до́сидѣ́тельныа гла-
го́лы, и во оубѣ́йство мно́гажды
впаде́тъз. Сѣ́а оубѡ лѣка́выи оупо-
треблѣ́етъз, ра́ди бѣ́а да́вшаго за́по-
вѣ́дь, ꙗ́же не гнѣ́ватисѧ всѣ́е. ꙗ́же
можа́хъ не пронзѣ́ти въ глаго́лы
до́сидѣ́тельны, и сѣ́мъ послѣ́дую-
щаа, ꙗ́ще бы въ нача́лѣ прило́га
ѡбѣ́е ѡгнѣ́шасѧ ѡ́ сѣ́рдца моли́твою
и вни́маніемъ внѣ́тряннымъ. Та́кѡ

всегубитель получаетъ своё намѣре-
нїе, аще вложенными въ сердце по-
мысли ѡбращаетъ себѣ бжественную
законѣдь разрушающа.

31. Какъ же и желательной части
ѡ бжественной законѣди влчней
законѣдашася; воззрѣвыйи на женѹ,
ко ѣже вожделѣти еѡ, оуже любо-
дѣйствова съ нею въ сердце своёмъ
(матт. 5: 18). И сїю данинѹ бывшѹ
внѣвъз слодѣи, пакѡвыи плетѣтъ
на законѣдь мрѣжи: далече бо оуда-
лѣвши ѡ раздражающагѡ сегѡ веще-

ствѣ, бра́нь внѣ́тъ по́ставлѣ́тъ: ѿ
мо́цно вѣ́дѣти живо́написѣ́мыхъ
ѿ негѣ́ во о́умѣ́ ѿбразы, ѿ ѿзъ-
ображѣ́нїѧ бл҃жныѧ, ѿ мо́цно сло-
веса́ слы́шати возе́ждающыѧ къ
стра́стїи, ѿ ѿна, ꙗ́же вѣ́даѣтъ о́умѧ
ѿскѣ́зѣ ѿмѣ́щїи.

ѿ. Ка́къ же о́убо ѣ́сть ѿ словѣ́сноѧ
ча́сти совѣ́тующаѧ за́повѣ́дь; ѿзъ
же глаго́лю ва́мъ: не кла́тисѧ всѧ́къ.
Бѣ́ди же сло́во ва́ше: ѣ́н, ѿ нѣ́
(матѣ́. ѣ́: ѿд). ѿ: не ѿрекѣ́йсѧ всѣ́хъ
ѿ послѣ́дѣнїи́ мнѣ́, нѣ́сть менѣ́ до-

сто́ннз. ꙗко вни́дите о́узкими враты́
(матт. 23: 13): сѣа заповѣданїа
словесной части. Пакѣ о́убо сѣпо-
ста́тз, ꙗкоже нѣкоего хра́браго вое-
во́дѣ побѣдѣти хотѣа, љже сѣсть
словесная часть, по́мыслы чрево-
вѣсїа љ нерадѣнїа о́нѣю ѿ смы́сла
о́уклонѣвз, на́д влады́чествомз сѣа,
ꙗкѣ пѣанѣ воево́дѣ на́рѣгавсѣа љ
нзгнѣвз, ꙗрость љ по́хоть слѣжнѣ-
лей сво́ихз хотѣнїѣ сѣѣ смѣѣ о́по-
треблѣетз. Снѣлы же сѣа, желѣтель-
ная, глаго́лю, љ ꙗростная часть,

ѡста́влены ѡще ѿ словѣсныхъ, пѣть
наша чѹства слѹжнѣтелѣмъ оупо-
треблѣютъ, во ѣже согрѣшати ꙗвѣ.
И сѣѣ сѣть согрѣшенїѣ. Тогда оубо
и ѡчи любопытни сѣть, не имѹще
оумѣ, во внѹтренность нѣхъ за-
ключѣюща, и слѹхъ слышати сѣтна
любѣщъ, и ѡслазанїе разслабѣемо,
и оустѣ недержнѣма, и рѣцѣ, ꙗже
не подобѣетъ, касѣющыѣсѣ. Имже
послѣдѣетъ вмѣстѣ правды, не-
правда: вмѣстѣ мѹдрости, безмѣ:

вмѣстѣ цѣломудрїа, бл҃гѣ: вмѣ-
стѣ мужества, боазли́вость. Сїа
бо сѣть гла́вныа четы́ре добро-
дѣтели, сїръчѣ: пра́вда, мудрость,
цѣломудрїе ѿ мужество крѣпкое
трича́стность оуправля́ютъ. Три-
ча́стность же до́брѣ оуправля́ема,
ч҃ства ѿ безмѣстных оудѣржива-
ютъ. И тогда оубо оумъ тишииѣ
имѣа, силамъ же егѡ бж҃ественнѣ
оуправля́емымъ ѿ послѣшнымъ сѣ-
щымъ, оудобѣе въ мысленной бра́ни
вѣннствѣетъ. Я́ще же невнимани́емъ

смѣщаетъ свои силы, побѣждаемъ
ѿ прилогъ вражескихъ, бжествен-
ныя заповѣди претѣпаетъ: пре-
тетплению же всачески послѣдуетъ
или покаѣнїе равное ѿному, или
мѣка въ едѣщемъ вѣцѣ. Добро
оубо оумъ присно трезвѣти, ѣю-
же вещию ставъ по естеству, вы-
ваетъ бжественныхъ заповѣдей ис-
тиненъ хранитель.

Дѣ. Душа ѿ дѣховъ лѣкавствїа
стѣною ѿкрѣжена и ѿграждена, и
свазана верїгами мѣка, не могуща

ѿцїѧ рѧди Ѿкрестѧ себѣ тьмѣ,
ѣкоже хощетѧ, помолїтисѧ, втай-
нѣ бо свѣзѣтсѧ, слѣпотѣвѣющн
внѣтренннма очїма. Егда оубо на-
чалѡ прїїметѧ молїтисѧ бгѡви, ѡ
трезвїтсѧ молїтвѡю, тогда она
ѡ тьмѣ молїтвѡю разрѣшїтсѧ:
їнакѡ бо разрѣшїтсѧ не воз-
можно ѣсть. Тогда бо познатн
мѡжетѧ душѧ, ѣкѡ внѣтрѣ сѣрдца
ѣсть їно борѣнїе, ѡ їно тайно со-
протнвлѣнїе, ѡ їна бранѣ помыслѡвѧ
духѡвѧ лѣкавыхѧ, ѣкоже ѡ стѡе

писаніе свидѣтельствуетъ. Глаголетъ
бо: ѿце дѣхъ владѣющаго възидетъ
на тѣ, мѣста твоего не ѡстанѣ
(ѡкл. ѿ: ѿ). Мѣсто же егѡ есть,
оумѣ крепкое стоаніе въ добродѣ-
тели, ѿ трезвеніе: стоаніе бо есть
ѿ при добродѣтели, ѿ при словѣ.
Глаголетъ бо: блженъ мужъ, ѿже
не ѿде на совѣтъ нечестивыхъ, ѿ
на путь грѣшныхъ не стѣ (псал. ѿ:
ѿ). ѿ аплз: станите оубо преподѣли
чресла ваѣша истинною (ѡфес. ѿ: ѿ).

Ѳ. Держимъ хрѣта зѣлѡ крѣпцѣ,
подвизающихса ради непрестанно
ѡ душѣ поати того, да не оукло-
нитса ѿ насъ народъ ѿцѣ помысловъ,
на мѣстѣ душѣ. Егѡже нѣсть воз-
можно, кромѣ трѣхъ душевнаго,
крѣпцѣ держати. Воснемса во плѣти
ѿгѡ житїа, да наше со смирѣнїемъ
препровождаемъ. И держимса ѿгѡ
страстїей, да скѡрбнаа претерпѣ-
ваемъ, томъ ревнюще. Вкѣшанмъ
нензречѣнное и снисходительное ѿгѡ
ѡ насъ смотрѣнїе, да ѡ вкѣшенїа

дѹшѣ слáдкагѡ познавáемз, ꙗ́кѡ
блáгз гдѣ. Кромѣ́ же всѣ́хз снѣхз,
нлѣ́ н прѣ́жде всѣ́хз, несѹмнѣ́ннѡ
ѣ́мѹ вѣ́рѹмз, ѡ́ ннѣ́же глаго́летз.
И прѡ́мысла ѣ́гѡ, ѡ́ нáсз бывáю-
щáгѡ, на всáкз дѣнь ѡ́жндáнмз. И
ꙗ́коже оў́бѡ прилѹчнѣ́тсѧ, благодáрнѣ
н сз цѣ́ловáнїемз, н оў́сѣ́рднѣ́ прї-
ѣ́млнмз. Да навѣ́кнемз кз бгѹ́ то-
чїю зрѣ́ти, ꙗ́же всá оў́правлáетз
бж́ествѣ́ннымн словесы́ премѹ́дростн.
И ѣ́гда всá сїá сотворн́мз, тогда
не далѣ́че нѣ́гдѣ́ ѿ́ бга́ ѣ́смь. Блго-

чѣстїе бо ѣсть несовершенное со-
вершенство, ꙗкоже рече нѣкто ѿ
бѣгонѡсныхъ мужей и совершенныхъ
аѡхомъ.

Ѳа. Искѡпѡи бо свою жизнь до-
брѣ, и въ помышленїи непрестанно
и пѡмѡти смѣртной пребываѡи, и
премѡдрѣ ѿ страстей оумъ сею вѣщїю
ѡвлекаѡи, сеи и повсечѡтнаѡ при-
шѣствїѡ бѣсѡвскихъ прилогѡвъ всѡ-
къ быстрѣе зрѣти ѡбыче тогѡ,
ѡже кромѣ пѡмѡти смѣртныѡ житїе
провождѡти вохотѣ, единагѡ радн

рѣзѹма сѣрдце ѡчищаѹ, а не плачѣвнѹ
и печальнѹ всегда соблюдаѹ мысль:
сѣи мнѹ бѣса быстроѹмѣмъ всѹ по-
вѣждаѹти гѹбнѣтельныя страсти,
ѣдиною свѣзанъ ѣсть, ѡкоже не
вѣсть горшею всѣхъ, и падаетъ
множицею высокоѹдрѣмъ внѣ бѣга.
Семѹ подобаетъ сѣлѹ трезвѣтисѹ,
ѡкѹ да не воскнѣвсѹ погѹбѣтъ
смыслъ. Навыкѹша бо, ѡкоже пѹ-
велъ глаголетъ, дѹшы ѡсюдѹ и
ѡнѹдѹ собираѹщыѹ, кнѣтисѹ на
мѣньшихъ, ѡковѹми сѣи кажѹтсѹ

(а корі́нѣ. ѿ: а): въ нѣхже ѿскры,
ѿкоже мнѹ, назида́ющіа любве
нѣсть. ѿ ѿже ѿмать па́мѣть смѣр-
ти, по всѣ́мъ вѣ́черъ наші́ствіа
вѣ́сѣмъ выстрѣ́е вѣ́дѣ, па́че дрѹга́гѡ,
прогона́а ннзлагáетъ.

Кв. Ѡбѣ́че сла́достнаа бѣ́іа па́-
мѣть, сі́есть і́и́сѣ, съ ѿро́стїю се́рдѣч-
ною ѿ го́рестїю спаса́тельною раз-
рѹша́ти по́мыслѡмъ всѣ́мъ кѡ́знимъ:
разѹмѣ́ніа, словеса́, мечта́ніа, во-
ображе́ніа тѣ́мнаа. ѿ вкратцѣ́
реци́, всѣ́мъ ѿмнже ѡ́полча́етсѣ ѿ

дѣрзаетъ всегубительный врагъ, ицаи
поглотити души. Призываемъ же
иисъ всѣмъ оудобѣнъ попалаетъ, ни во
едѣнномъ во иномъ наше есть
спасеніе, точію во христѣ иисѣ. Еже
и самъ рече спситель: безъ мене не
можете творити ни есѡже (іѡан.
ѣ: ѣ).

Кг. Со всѣмъ оубо храненіемъ
сердце наше на всѣхъ часъ и
мгновеніе соблюдемъ ѿ помысловъ,
помрачающихъ душевное зеркало.
Въ немже воображатися и свѣтлѣ

НАПН́СЫВАТНСА ѠБЫ́ЧЕ ІН́СЗ ХР́ТО́СЗ,
Б҃ГА ѠЦА́ ПРЕМѢ́ДОСТЬ Н Ѣ́ЛА: Н
ВНѢ́ТРЬ СЕ́РДЦА НЕПРЕСТА́ННѠ Н́ЦЕМЗ
ЦА́РСТВІЕ Б҃ЖІЕ, ЗЕРНО́, Н БН́СЕРЗ, Н
КВА́СЗ, Н НН́А ВСА́ ТА́ННСТВА ѠБРА́-
ЦЕМЗ, ВНѢ́ТРЬ НА́СЗ САМѢ́ХЗ, А́ЦЕ
Ѡ́КО О́УМА Ѡ́ЧН́СТНМЗ. ГЕГѠ́ РА́ДН Н
ГДЬ НА́ШЗ ІН́СЗ ХР́ТО́СЗ РЕЧЕ́: ЦА́РСТВІЕ
Б҃ЖІЕ ВНѢ́ТРЬ ВА́СЗ Ё́СТЬ (ΛΟΓΌΝ ΖΗ-
ΚΑ), ІАВЛ́АА ПРЕБЫВА́ЮЩЕЕ ВНѢ́ТРЬ
СЕ́РДЦА Б҃ЖЕСТВѠ́.

КД. ТРЕЗВѢ́НІЕ О́УБѠ СѢ́БѠЛОСТНѢ́
Ѡ́ЧНЦА́ЕТЗ СО́ВѢ́СТЬ: СЕ́Н ЖЕ Ѡ́ЧНЦ-

шейся, ꙗко свѣтъ покрываемъ, ѡбѣ
возсѣавша вѣлю ѡгонѣтъ тьмѣ.
Се же ѡгнѣнныи частымъ тре-
звѣніемъ истиннымъ, таѡщаща
дѣла пакн совѣсть показѣтъ, и
чрезъ оумъ наѣдетъ трезвѣніемъ
невѣдѣмомъ борѣнію и словесной
брани, и како подобѣтъ метати
кѡпѣ въ ѣднѡборствѣ, и метати
благометѣемыми въ цѣль кѡпѣми
пѡмыслѡвъ, не быти же нѣзлагѣмъ
оумъ крѣющѣся оу хрѣта, вмѣстѡ
вредныа тьмы желѡущѣ свѣта,

Ѣ́ГѠ́ЖЕ ВКѸ́СНѠ́ЫНЪ РАЗѸ́МѢ́ЕТЪ, Ѣ́ЖЕ
ГЛАГО́ЛЮ, ГЛА́ДОМЪ МѸ́ЧИ́ТЪ ПА́ЧЕ ДѸ́ШѸ
ПИ́ТАЕМѸ, Ѳ́ ННКОГДА́ЖЕ НАСЫ́ЩАЕМѸ,
НО Ѣ́ЛНѠ́КѠ І́АДѸ́ЩѸ, Ѣ́ЩЕ́ ПА́ЧЕ Я́ЛЧѸ́ЩѸ.
СВѢ́ТЪ ПРИВЛЕКА́АИ О́УМЪ І́АКО́ЖЕ
СО́ЛНЦЕ́ О́КО, Я́ЖЕ НЕСКА́ЗА́НЕНЪ СЫ́И,
НЕ СЛО́ВОМЪ СКА́ЗѸЕМЪ, НО НѸ́КѸ́СОМЪ
ПОСТРА́ДА́ВШАГѠ, И́ЛН О́УА́ЗВѠ́ВШАГѠСѠ
И́СТИ́ННѢ́ РЕ́ЩН, МОЛЧА́ТИ МНЪ ЗАПО-
ВѢ́ДѸЕТЪ, Я́ЩЕ Ѳ́ ХО́ЩЕТЪ О́УМЪ ВСЕГДА́
НАСЛА́ЖДА́ТИСѠ СЛОВЕСЫ́ О́НЫМИ, І́А́ЖЕ
ГЛАГО́ЛЕТЪ: МНѠ́РЪ И́МѢ́ЙТЕ Ѳ́ СѢ́ЫНЮ
СО ВСѢ́МИ, Я́ЖЕ КРО́МѢ́ НИ́КТО́ЖЕ

оу́зрѣтъ гдѣ (ѣвр. ѿ: дѣ): стажа́нїа
бо ра́ди любвѣ ѿ чистоты, сїа сѣтъ
мѣръ ѿ ѿсвѣщенїе.

КѢ. Простъ подобѣтъ во оу́бѣ-
ти протѣвѣ е́дїныхъ бѣсѣвъ, по-
мыслы на ны враждѣющихъ ѿ
гѣрѣщихъ. Ѿбразъ же сѣщїа въ
насъ повсечастныа бранн слыши ѿ
сотвори: трезвѣнїю совокѣпѣ молѣ-
твѣ, трезвѣнїе бо молѣтвѣ ѿчн-
щѣетъ, сїа же ѿчнщѣющее (ѿное
трезвѣнїе). Трезвѣнїе бо непрестѣн-
но зрѣще, разѣмѣетъ входѣщихъ:

ВОЗБРАНѢВШИ ЖЕ МА́ЛО ѾНЫМЪ ВХО-
ДѢТИ, ВЪ ПО́МОЦЬ ПРИЗЫВА́ЕТЪ ГДА
НА́ШЕГО І́ИСУ ХРІ́СТА, ѾГНА́ТИ ЛѸКА́ВЫА.
ВНИМА́НІЕ ЖЕ СОПРОТИВОГЛАГО́ЛЮЩЕ
ВОЗБРАНѢ́ЕТЪ НМЪ. ПРИЗЫВА́ЕМЪ ЖЕ
І́ИСУ, ѾГОНѢ́ЕТЪ БѢ́СЫ СЪ МЕЧТА́НЫМИ
НХЪ.

Ѳс. ЗѢ́ЛѢ ѾПА́СНѢ БЛЮДѢ ТВО́И
о́умъ. ВНЕГДА́ о́убѢ РАЗУ́МѢ́ШИ, ПО́-
МЫСЛЪ, ВОПРЕКНѢ́МЪ ГЛАГО́ЛИ, ѸБѢ́Е
ЖЕ ВЕКО́РѢ ВО ѾМЩЕ́НІЕ ПРИЗОВѢ́
ХРІ́СТА. СЛА́ДКІИ ЖЕ І́ИСУ, ѸЩЕ́ ТЕБѢ́
ГЛАГО́ЛЮЩЕ, РЕЧЕ́ТЪ: СЕ́ ПРИ́НДО́ХЪ, ПО-

да́ти тѣ застѹплѣнїе. Ты́ же, сѣмъ
врагѡмъ совершѣннѡ молѣтвѡю оу-
тѣшѣвшымся, па́ки внемлѣ оумѹ.
Се́ па́ки вѡлны мно́жае прѣжнихъ,
ѣдѣна за дрѹгѡй стремѣщымся, ѿ
нѣхъ же погрѹжа́ется дѹша: но се́
па́ки и́сѡ возбѹжда́емъ ѿ оученика̀,
и́ лѹкѣвымъ вѣтрѡмъ запреца́а
и́акѡ бѣзъ (матѹ. и́: іѣ, іѡ).
Оупразднѣа́ же ѿ сѣхъ чѣсѡ не́гли,
и́лѣ мгновѣнїе, сла́ви спаса́го тѣа̀,
и́ помышлѣи ѿ смѣртѣ.

Ѳз. Го всѧкѣмъ вниманіемъ сѣр-
ца, въ чѹствѣи душѣ да течѣмъ.
Вниманіе бо ѿ молѣтѣ, на всѧкъ
дѣнь сопрѧгѣмы, подѡбны сѣть
огненѡю илѣиѣ колесницѣ, ѿже
на высотѣ небесѣхъ причѣстника
своего возвышаютъ. И что глаголю;
трезвѣніе бо исправляющемъ, илѣ
исправити тѣломъ, сѣрдце чисто,
сѣ солнцемъ, и лѣноу, и звѣздами,
небо мѣсленно содѣлаша: бѣ же не-
вмѣстѣмаго бывѣетъ вмѣстѣлице,

по та́инственномѹ видѣ́нїю ѿ вос-
хожде́нїю. И́же оубо́ имать любо́вь
къ бѣ́зсѣственной добродѣ́тели, да
иску́шается произно́сити во вса́кое
мгнове́нїе ѿма́ гда́, ѿ со оубо́усердіемъ
слова́ произво́дити въ дѣла́. И
и́же па́ть чѹвствъ, ѿ нѣхже́ душа́
вѣ́сть поврежда́тися, нѹждею́ нѣ-
кою оубо́удерживаетъ, легча́йшимъ оумѹ
своемѹ, се́рдечный по́дви́гъ ѿ бра́нь
вса́чески содѣ́ловаетъ. Возбрана́я
оубо́ всѣмъ внѣшнимъ вымы-
шленъми нѣкѣ́и, ѿ борѣ́са съ

ражда́емыми ѿ нѣхъ внѣтрѣ без-
плóтными помы́слы, бѣ́жественными
о́ухищре́ньми. Трѣдо́мъ бдѣ́нїи сла-
сти ѿгонѣ́и, ѿ вѣ́стїи ѿ пнѣ́и
воздержáненъ бѣ́ди: ѿ тѣ́ло дово́ль-
нѣ ѿстончевáи, да лѣ́гкою сердéчнѣю
бръ́нь о́удобнѣ́ себѣ́ содѣ́лаешн:
благодѣ́тельствѣ́а себѣ́, а́ не ѿнóмѣ.
ѿ помышлénїемъ смéрти дѣ́шѣ́
мѣ́чн, ѿ́са хрѣ́ста пáмѣтїю́ собнрáи
растóченныи́ сво́и о́умъ. Въ но́щн
бо пáче ѿбѣ́че о́умъ ѿ́сенъ бѣ́ти

ѿ свѣтлыхъ видѣній бѣа и бжѣ-
ственныхъ.

Ѳн. Не ѿрицаѣмса трѣдѡвъ и
тѣлесныхъ ѡбѣщаний: ѿ земли бо
пшеница, ѿ таковыхъ же радость
духовная и искѣзъ благнѣхъ про-
израстаѣтъ. Ниже совѣсть прель-
щаѣмъ бесѣдующю съ нами ѡ спа-
сительныхъ и дѣлательныхъ, подо-
бляющихъ и должныхъ, глаголющю
непрестанно, и наипаче, яже слѣ-
читса дѣйствиемымъ и дѣлатель-
нымъ и тонкимъ оумѡ трезвѣнїемъ

ѡчищаема. Приличный бо тогда ѿ
несомнѣнный скорый ѿдъ ѡбыче
производити радн чистоты своей.
Тѣмже не подобаетъ снхъ радн
прельщати ю: житіе бо оугодное
бгѹ, внѹтрь возвѣщаетъ, ѿ
дѹшѹ жестоко ѡбличающн, грѣхмѹ
нѣкогда ѡбагрѣвшѹ смыслъ, со-
грѣшеніѹ пакн показѹетъ ѿпра-
вленіе, совѣтѹющн сѣрдцѹ согрѣшив-
шемѹ каятисѹ, показѹющн цѣльбѹ
сладостнымъ бесѣдованіемъ.

Ѳ. ДѢИМЪ, ѿ ДРѢВА ВОСХОДѢ, ТѢ-
ЖЕКЪ БЫВѢЕТЪ ОУДѢМЪ, НО ПОСЛѢЖДЕ
ПОКАЗѢЕТЪ ОНЫМЪ СВѢТЪ, И ОУСЛА-
ЖДАЕТЪ, ИХЪЖЕ ПЕРВѢЕ ѿПЕЧАЛѢШЕ:
И ВНИМАНИЕ НЕПРЕСТАННОУ ЗРАЩЕЕ НА-
НОСИТЪ ТѢЖЕСТЬ. ПРИШЕДЫИ ЖЕ ИИСУ
ПРИЗЫВАЕМЪ МОЛИТВОЮ ПРОСВѢЩАЕТЪ
СЕРДЦЕ: ПАМЯТЬ БО ЕГѦ ВКЛѢСО
ѿСІАНИЕМЪ ПОДАЕТЪ НАИЗУЧАША БЛА-
ГА.

Ѧ. ѿБЫКЛЪ НѢКАКОУ ВРАГЪ ОУМЪ
НАШЪ ВОЗМѢЩАТИ, И ПЕРЕТЪ ИСТИНѢ И
НАМЪ ИЗ СОБОЮ ЖЕЛАЕТЪ, И СЦЫМЪ

по ѡбразѸ бѣжѣю на чрѣвѣ ходѣти.
Ге҃гѡ рѣди глаголетъ бѣзъ: враждѸ
положѸ междѸ тобою ѿ тѣмъ
(бѣит. г: ѳі). Ге҃гѡ рѣди подобаетъ
намъ прѣснѡ изъ бѣгѸ въздыхѣти,
да сѣмъ неѹзвѣннѡ ѡ дѣвольскыхъ
раждежѣнныхъ стрѣлѡхъ на всѣхъ
день пребываемъ. Покрый ѿ, гла-
голетъ, ѣкѡ познѣ ѣма моѣ (псал.
ѳ: ді). И: ѡбаче блнзъ боѡцнхѣа
ѳгѡ спасѣнїе ѳгѡ (псал. пд: і).

Ѧа. Блажѣнный апѡлз, сосѹдъ ѿз-
бранный, ѡ хрѣтѣ глаголаѣ, ѿскѹсѣ

многѣмъ внѣреннѣмъ ѿ насъ самѣхъ
сѣщѣмъ невѣднмымъ ѿ мѣсленнымъ
брани ѿмыѣмъ, ко ѡфесѣмъ пишеть,
глагола: Нѣсть наша брань кз крѡ-
ви ѿ плѣти, но кз началомъ, ѿ ко
власѣмъ, ѿ кз мѣродержѣтелѣмъ
тьмы вѣка сего, кз дѡховѣмъ
слобы поднебѣснымъ (ѡфес. 3: 1).
Пѣтръ же глаголетъ: Трезвѣте,
бѡдрствѣйте, занѣ сѡпостѣтъ нашъ
дѡволъ, ѡкѡ лѣвъ рыкаѣ хѡдитъ,
ѿскѣмъ когѡ поглѡтитъ, ѡмѡже про-
тѣвѣте твѣрдѣ вѣрою (1 пѣтр. 5:

и, д). Гдѣ же нѣшз ѿнѣз хрѣтосѣ,
вѣсѣдѣа ѿ разлѣчныхѣ произволѣ-
нїахѣ слѣшащїхѣ ѣвѣльскаа словеса,
рече: Потомѣ же прїходѣтъ дїаволѣ,
и вѣзмлетѣ слѣво ѿ сѣрдца, сѣрѣчь,
завѣнїемѣ лѣкѣвымѣ крадьбѣ содѣ-
ловаа, да не вѣровавше спасѣтсѣа
(лѣкѣ и: ѣ). И пакѣ апѣлѣ: содѣла-
ждѣюсѣа во законѣ бжїю по внѣтрен-
немѣ чѣловѣкѣ: вѣждѣ же ѿнѣз за-
конѣ во оѣдѣхѣ моѣхѣ протївѣ-
воѣющѣ законѣ оѣмѣ моѣгѣ, и
плѣнѣющѣ мѣ (рѣмл. ѣ: ѣв, ѣг).

Рѣша же сїа оучаще насъ, ѡ со-
крѣтоѣ ѿ насъ гавлѣннымъ тво-
раце.

Ѧв. Ѡбѣклазъ разѹмъ нѣкакѡ кнчѣ-
тиа, мнѣаа бѣти паче многихъ,
ѡце лишѣтиа самоѹкорѣнїа ѡ смн-
рѣнїа, ѿ нѣхже бивѣтъ познанїе
своеѡ немоци. Сїѣ мѹдрствѹемъ, слы-
шаще глаголющаго: Братїе, ѡзъ себѣ
не оѹ помышлѡю достѣгша: Едѣно
же, зѡднѡа оѹбѡ забывѡа, въ прѣд-
нѡа же простирѡаа, со оѹсердїемъ
гоню, къ почесѣти вѣшнагѡ звѡнїа

χρῆτόβα (φῆλῑп. ḡ: ḡῑ, ḡῑ). Ἡ πάκη:
ἄзз тákω текѸ, не ἱákω безвѣст-
нω, тákω подвнзáюсѧ, не ἱákω
воздѸхз бѣáñ: но оṽмерцвлáю тѣло
ñ порабоцáю, да не кáкω, ἡνѣмз
проповѣдѸѧ, сáмз неключíмь бѸдѸ
(ḗ корíп. ḡ: ḡс, ḡз). Внѣлз лн
ἐсὶν смнрénїе, ἐлñкω вкѸпѣ ñ течé-
нїе кз добродѣтели; зрñшн лн, ка-
ковò ἔσть сѣáгω пánла толñкагω
ñ такобáгω мѸжа смнрénїе: Χρῆτόςз,
глагóлетз, прїнде вз мїрз грѣшникн
спастнè, ѿ нñхже пέρвыñ ἔсмь ἄзз

(ѧ тѣмодѧ. ѧ: ѿ). Тѣмже нѣжда
нѧмъ смнрѧтисѧ, ѧще хѣдоусть ѿсте-
ствѧ ѧмѧмы. Чтѡ бо брѣнїѧ хѣжда-
ше; ѧ бѣѧ помннѧти нѧмъ подо-
бѧетъ, занѣ сегѡ рѧди ѧ сотворѣни
ѿсмы. Но ѧ воздержѧнїю подобѧетъ
ѡбѣчѧтисѧ, да лѣгцы течѣмъ ѡ
гдѣ нѧшемъ.

ѧг. Не возмѡжно лѣкѧвымъ по-
мыслѡмъ себѣ предѧвшѣ чнстѣ бѣти
во внѣшнемъ чловѣцѣ ѡ грѣхъ, ѧ
нѣсть возмѡжно неискоренѧѿмымъ
ѡ сѣрдца лѣкѧвымъ помыслѡмъ не

пронзносѣтисѧ въ дѣла лѣкѣваѧ. И
зрѣніѧ прелюбодѣйнаго, и помрачѣ-
ніѧ вннóвно то, что внѣтреннее
око прѣжде прелюбы сотвори. Же-
лѣніѧ слышати стѣднаѧ вннóвно то,
что слышаемъ дѣшевыими оушесы,
ѣкобы внѣтрѣ сѣщихъ стѣднихъ
бѣсѡвъ, и внѣ, ѣкѡва на насъ
шепчѣтъ. Дóлжны оубо есмь ѡ
гдѣ ѡчнцѣти себѣ внѣтрѣ и внѣ,
бл҃гостѣ же дóлженъ е́сть кѣждо ѡ
насъ своѧ чѣства, и ѡчнцѣти на
всѧкъ дѣнь ѡ стрѣстныхъ дѣйствъ

грѣхóвныѣхъ. И ꙗкоже пѣрвѣе ѿ
неразѣмїа въ мїрѣ ѡбращающеся
въ сѣтѣ оумà нàшегѡ, порабóтн-
хѡмѡ всѣмъ оумóмъ и чѣствы
прѣлестн грѣхóвнѣнъ: тákѡ пàкн
подобáетъ нàмъ прешѣдшымъ къ
жнтїю по бжѣ, рабóтати всѣмъ
оумóмъ и чѣствы бгѣ живѣ и
нстнннѣ, и бжїей прàвдѣ и хотѣнїю.

Ѡд. Пѣрвѣе ѣсть прилóгъ, потóмъ
сочетánїе, тàже сложенїе, потóмъ
плѣненїе, тàже стрàсть, частотóю и
навыкнóвенїемъ оукрѣпнѣвшася. Се

оубо ѿцїѧ на ны брани побѣда: сице
бо и ѿ ст҃ыхъ о҃тцѣхъ ѡпредѣлаетсѧ.

ѿ. И прилогъ глаголютъ быти,
помыслъ простый, илѣ, вещь ѡбразъ
ѣкоже прилучи сѧ нововлѣннѣ въ
сѣрдцѣ представившїйсѧ и оумѣ
ѣвляющїйсѧ. Сочетанїе же, ѣже
совѣдovati по страсти, илѣ без-
страстїи съ ѣвльшимсѧ. Сосложєнїе
же, приклонєнїе души со оуслаждє-
нїемъ къ ѣвльшемусѧ бывающее.
Плѣнєнїе же, нѣждное и невольное
сѣрдца ѡведєнїе, и надолзѣ пре-

БЫВÁЮЩЕЕ, ꙗ́ко БЛАГÁГѠ НÁШЕГѠ СО-
СТОÁНІА СО ПРИЛѸЧÍВШИМСА СМѢ-
ШЕНІЕ ПАГѸБНОЕ. СТРА́СТЬ ЖЕ, СОБ-
СТВЕННѢ ГЛАГО́ЛЮТЪ, ДОЛГОВРЕ́МЕННѢ
СТРА́СТНѢ ВЪ ДѸШѢ ГНѢЗДА́ЩЕЕСА. Ѽ
ВСТѢХЪ СÍХЪ ПЕРВОЕ ЁСТЬ БЕЗГРѢШНО:
ВТОРО́Е ЖЕ, НЕ ВСÁКѠ: ТРЕ́ТІЕ ЖЕ, ПО
СОСТОА́НІЮ ПОДВИЗÁЮЩАГѠСА: БРА́НН ЖЕ
ИЛИ ВѢЩЕ́ВЪ ИЛИ МѸЧЕ́НІИ ВИНÓВНА.

Ѿс. ПЛѢНЕНІЕ БО ИНА́КѠ БЫВА́ЕТЪ
ВО ВРЕ́МЯ МОЛÍТВЫ: ꙗ́ко ИНА́КѠ НЕ ВО
ВРЕ́МЯ МОЛÍТВЫ. СТРА́СТЬ ЖЕ НЕ-
СѸМНѢ́ННѠ ПОДЛЕЖÍТЪ ИЛИ РАВНОМѢ́р-

номѸ пока́нїю, ѿлѸ бѸдѸщей мѸцѣ.
ПѣрвомѸ оубѡ сопротивлѣ́аѿса, ѿлѸ
безстра́стнѡ помышлѣ́аѿ, сѣрѣчь
прило́гѸ, всѣ́а стѸднаѣ ѣдѣноѡ ѿ-
сѣка́етѸ. Сїѣ́а бра́нь лѸка́выѸхъ бѣ-
сѡвъ ко ѿнокѡмъ ѿ не ѿнокѡмъ,
ѿ побѣ́да быва́етѸ ѿ побѣ́жденїе,
ѿакоже рѣ́хомъ: ѿ ѿ побѣ́ды ѿлѸ
вѣнцы, ѿлѸ мѸки согрѣ́шѣ́вымъ
ѿ не пока́авшымъса. Подвиза́нмъса
оубѡ протѣ́вѸ ѡ́ныхъ мы́сленнѣ, да
не лѸка́ваѣ ѿѸхъ совѣ́тѡванїѣ въ
грѣхѡ́внаѣ чѸвственнаѣ дѣла́ про-

ИЗВЕДЕМЪ: НО ѿсѣцающе ѿ сѣрдца
грѣхъ, сѣще вънѣсь себѣ царствїе
бжїе ѿбращаемъ, чистотѣ же на-
шегѡ сѣрдца ѡ оумнленїе навсегдѣ
къ вѣѣ сохранимъ снцевымъ вельмѣ
добрымъ дѣланїемъ.

ѦЗ. Мнози ѿ ѡнѡхъ не вѣдѡтъ
прелести оумѣ, юже претерпѣвають
ѿ вѣсѡвъ: прилѣжѡтъ же къ дѣла-
нїю, не пекѣща ѡ оумѣ, прѡстѣ
сѣще, ѡ непритворни препровождаютъ
житїе. Мнѡ, ѡакѡ не вкѣсѣше

сердечныѧ чистотѣ, ѿнюдѣ внѣтрен-
ныхъ страстѣй тѣмѣ не вѣдѣтъ.
Вѣнцы оубо не вѣдѣтъ бранн, ѿ
нѣнже глаголетъ павелъ, ниже въ
добрѣмъ, можетъ бѣть, ѿ нескѣ
оукрѣпѣвшейѧ, дѣйствєнныѧ грѣхѣ
падѣнїѧмнѣ сѣдѣтъ токмо: сѣцыѧ
же въ мысли побѣждѣнїѧ ѿ побѣды
не помышлѣюще. Понѣже ни зрѣнїе
сїѧ ѿвѣче видѣти, сѣцыѧ неиз-
речѣнны, ѿ єдинѣмъ подвигополож-
никъ бгѣ, ѿ подвижающагѣѧ со-
вѣсти вѣдомы. Имже, мню, речѣѧ

ѿ писаній сїе: ѿ рѣхъ, глаголетъ,
мѣръ, но не бѣ мѣръ. Ѿ сщнхъ
оубо братїихъ ѿ простоты ин-
цевѣмъ, молѣтсѧ подобаетъ, ѿ
научати ихъ, елика мочно, да
слыхъ по дѣйстви дѣланїю оуда-
лаютсѧ. ꙗкоже бжественное имѣтъ
желанїе, еже зрѣнїю душевною
очѣстѣтсѧ, да сїхъ ѿно есть
дѣланїе хрїтово, ѿ ѿно тѣнство.

ѿн. Ѿдержитъ въ себѣ воистин-
нѣ многїа добродѣтели явственна
смерти пѧмать: она родѣтельница

ѣсть пла́ча, побѣ́дѣ́нїе ѿ всѣ́хъ
возде́ржа́тисѧ, воспо́мнѣ́нїе ге́енны,
ма́ти моли́твы ѿ слѣ́зъ, хранѣ́нїе
се́рдца, безстра́стїе брѣ́нїѧ ꙗ́ко брѣн-
на, исто́чникъ выстро́мїѧ съ раз-
сѣ́дѣ́нїемъ: ѿ́хже ча́да сѣ́дѣ́бѣ́н
стра́хъ бѣ́жїи, ѿ ѡ́чищенїе ѿ се́рдца
стра́стныхъ пѡ́мыслъ, ѣ́же ѡ́б-
держѣ́тъ мно́гїѧ влѣ́чнн за́повѣ́дн.
Въ не́й зрѣ́тсѧ повсе́часный по́двигъ
недо́бопобѣ́дѣ́мѣ́ншїи, ѿ ѡ́ не́мже
мно́зи пе́кѣ́тсѧ ѿ подвѣ́жннѣ́въ
хрѣ́стовыхъ.

Л.А. ѿ нечѣннагоу нашедше
приключѣнїе, иже напѣсть не малѡ
растлѣваетъ вниманїе мысли, и
оумъ ѿторгши ѿ лучшаго из-
волѣнїа, и ѿ добродѣтельнаго и
добраго оустроенїа грѣхѡмъ оукло-
наетъ къ любопрѣнїамъ и распри.
Виновно же сеѧ пѣгѣвы нашеѧ то,
что всѣмъ безъ попеченїа ѡ искѣ-
шенїахъ ѡбрътаемса.

М. Ничтоже насъ повредитъ, ниже
ѡпечалитъ ѿ приключѡщихъ намъ
на всѣхъ дѣньхъ прискѡбеностей еднѣ-

ною сїѣ оувѣдѣвшихъ, и побѣающихъ-
ся въ нѣмъ. Тѣмже глаголетъ бжѣ-
ственный аплз: Благоволю въ нѣмо-
щихъ, въ досажденїихъ, въ нѣждахъ.
И: всѣ хотѣющїи благочестно жити
ѡ хртѣ иисѣ, гонимїи бѣдѣтъ (ѡ
тїмод. г: ѡі). Темъ слава во вѣки
вѣкѡвъ, аминь.